

ásdem, angélico pro nobis  
interveniēte suffrágio, et  
placátus accípias, et ad  
salútem nostram proveníre  
concédas. Per Dóminum.  
přímlovající se za nás  
prosbu andělskou i usmířen  
přijal i dal, aby prospěly  
k naší spáse. Skrze Pána  
našeho Ježíše Krista.

COMMUNIO (*Dan. 3, 58*)  
Benedícite, omnes Angeli  
Dómini, Dóminum: hymnum  
Dánci, Dóminum: hymnum  
Dánci et superexaltáte eum in  
sæcula.  
K PŘIJÍMÁNÍ (*Dan. 3, 58*)  
Dobrořečte, všichni Andělé  
Páně, Pánu, zpívejte chva-  
lozpěv a nade všechno ho  
vyvyšujte na věky.

POSTCOMMUNIO – Diríg-  
ere dignáre, Dómine Deus, in  
adjutórium nostrum sanctum  
Raphaélem Archángelum: et,  
quem tuæ Majestáti semper  
assistere crédimus, tibi nos-  
tras exíguas preces benedi-  
cēdas assignet. Per Dómi-  
num.  
PO PŘIJÍMÁNÍ – Pane Bože,  
rač nám poslati na pomoc  
svatého Rafaela Archanděla,  
a, o němž věříme, že stále  
stojí u tvé velebnosti, nechť u  
tebe zprostředkuje, aby naše  
chabé modlitby byly po-  
žehnaný. Skrze Pána našeho  
Ježíše Krista.

INTROITUS (*Ps. 102, 20*) Be-  
nedícite Dóminum, omnes  
Angeli ejus: poténtes virtúte,  
qui fáctis verbum ejus, ad  
audiēdam vocem sermó-  
num ejus. (*Ps. ib. 1*) Bénedic,  
ánima mea, Dómino: et ómni-  
a, quæ intra me sunt, nómini  
sancto ejus. V. Glória Patri.

ORATIO – Deus, qui beátum  
Raphaélem Archángelum  
Tobiæ fámulo tuo cómitem  
dedísti in via: concéde nobis  
fámulis tuis; ut ejúsdem  
semper protegámur custódia  
et muniámur auxilió. Per  
Dóminum nostrum.

LÉCTIO LIBRI Tobíæ (*12, 7-15*).

In diébus illis: Dixit Angelus  
Ráphael ad Tobíam: Sacra-  
mémentum regis abscondere bo-  
num est: ópera autem Dei re-  
veláre et confitéri honorífí-  
cum est. Bona est orátio cum  
jejúnio, et elleemósyna magis  
quam thesáuros auri recón-  
dere: quóniam eleemósyna a  
morte líberat, et ipsa est, quæ  
purgat peccáta et facit invení-  
re misericórdiam et vitam æ-

VSTUP (*Ž. 102, 20*) Chvalte  
Pána, všichni Andělé jeho,  
udatní rekové, kteří plníte  
rozkazy jeho, poslušni jsouce  
hlasu jeho slova. (*Ž. tamt. 1*)  
Dobrořeč, duše má, Hospodi-  
nu, a vše, co ve mně jest,  
svatému jménu jeho. V. Sláva  
Otcí i Synu i Duchu Svatému.

MODLITBA – Bože, jenž jsi  
svatého Rafaela Archanděla  
dal služebníku svému Tobiáš-  
i za průvodce na cestu, uděl  
nám, služebníkům svým,  
abychom jeho stráží byli stále  
bránění a pomocí chránění.  
Skrze Pána našeho.

ČTENÍ z knihy Tobiášovy  
(*12, 7-15*).

V těch dnech pravil Anděl  
Rafael Tobiášovi: Tajemství  
královo ukrývati je dobře, ale  
Boží skutky zjevovat a velebit  
je čestno. Modlitba s postem  
a almužnou je lepší než  
schovávat poklady zlata;  
neboť almužna vysvobozuje  
od smrti, čistí hříchy a  
působí, že docházíme milo-  
srdenství a věčného života.  
Kdo však činí hřích a nepra-

térnam. Qui autem faciunt peccátum et iniquitátem, hostes sunt animæ suæ. Manífesto ergo vobis veritátem, non abscondam a vobis occúltum sermónem. Quando orábas cum lácrimis, et sepeliébas mórtuos, et derelinquébas prándium tuum, et mórtuos abscondébas per diem in domo tua, et nocte sepeliébas eos, ego óbtuli oratiónem tuam Dómino. Et quia accéptus eras Deo, necesse fuit, ut tentátio probáret te. Et nunc misit me Dóminus, ut curárem te, et Saram uxórem filii tui a dæmónio liberárem. Ego enim sum Ráphael Angelus, unus ex septem, qui adstámus ante Dóminum.

GRADUALE (*Tob. 8, 3*) Angelus Dómini Ráphael apprehéndit et ligávit dæmonem. V. (*Psal. 146, 5*) Magnus Dóminus noster, et magna virtus ejus. Allelúja, allelúja. V. (*Ps. 137, 1-2*) In conspéctu Angelórum psallam tibi: adorábo ad templum sanctum tuum, et confitébor nómini tuo, Dómine. Allelúja.

vost, jsou nepřátelé sebe samých. Proto zjevují vám pravdu a nebudu skrývatí před vámi tajemství. Když jsi se s pláčem modlíval a pochovával mrtvé, když jsi nechával svého jídla, ukrýval ve dne mrtvé ve svém domě a v noci je pochovával, já jsem přednášel modlitby tvé Hospodinu. A žes byl Bohu milým, bylo třeba, abys byl zkoušen. Nyní však poslal mne Hospodin, abych tě uzdravil, a Sáru, manželku tvého syna, vysvobodil od zlého ducha. Já jsem Anděl Rafael, jeden ze sedmi, kteří stojíme před Hospodinem.

STUPŇOVÝ ZPĚV (*Tob. 8, 3*) Anděl Hospodinův Rafael chopil zlého ducha a spoutal jej. V. (*Ž. 146, 5*) Velký jest Pán náš a veliká jest jeho moc. Aleluja, aleluja. V. (*Ž. 137, 1-2*) Před tváří Andělů budu tobě zpívati. Skláněti se budu před tvým svatým chrámem a oslavovati budu jméno tvé, Pane. Aleluja.

EVANGELIUM † Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem (5, 1-4). In illo tempore: Erat dies festus Judæórum, et ascendit Jesus Jerosólymam. Est autem Jerosólymis Probática piscina, quæ cognominátur hebráice Bethsáida, quinque pórticus habens. In his jacébat multitúdo magna languéntium, cæcórum, claudórum, aridórum expectántium aquæ motum. Angelus autem Dómini descendébat secúndum tempus in piscinam, et movebátur aqua. Et, qui prior descendísset in piscinam post motiónem aquæ, sanus fiébat, a quacúmque detinebátur infirmitáte. Et dicitur *Credo*.

OFFERTORIUM (*Apoc. 8, 3 et 4*) Steti Angelus juxta aram templi, habens thuríbulum áureum in manu sua, et data sunt ei incénsa multa: et ascendit fumus arómatum in conspéctu Dei.

SECRETA - Hóstias tibi, Dómine, laudis offerimus, supplíciter deprecántes: ut e-

EVANGELIUM † Pokračování sv. Evangelia podle Jana (5, 1-4).

V těch dnech byla slavnost židovská a Ježíš odebral se do Jerusalema. Jest pak v Jerusalemě při hlavní bráně rybník, jenž hebrejsky sluje Bethesda a má pět podloubí. V těch leželo veliké množství neduživců: slepých, chromých, ochrnulých, kteří čekali na pohyb vody. Anděl Páně sestupoval totiž časem do rybníka a hýbal vodou. A kdo po hnutí vody první vstoupil do rybníka, býval uzdraven, ať byl stížen neuhem kterýmkoli.

Říká se *Věřím*.

OBĚTOVÁNÍ (*Zjev. sv. Jana 8, 3 a 4*) Postavil se Anděl ve chrámu k oltáři maje v ruce své kadidelnici zlatou; a bylo mu dáno mnoho věcí vonných, i vystoupil dým vůní před tvář Boží.

TICHÁ MODLITBA - Obětujeme ti, Pane, dary chvály, pokorně prosíce, abys je na